Cīrkāḻi, Brahmapurīśvara, fragment, time of Kōpperuñciṅkaṉ, year lost

Uthaya Veluppillai and Emmanuel Francis

Authors of digital edition: Uthaya Veluppillai, Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSCirkali00047

Repository: Cīrkāḻi (tfa-cirkali-epigraphy)

File path: DHARMA_INSCirkali00047.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-10-19 18:41 (9ff78b7), last modified 2026-09-29 11:09 (9417b16)

Summary

Fragment on an stray stone slab. The inscription was engraved on at least two stone slabs.

Palaeographic description

...

Edition

〈1〉 la-puvaṉa-c-cakrava〈r〉ttikaḷ **śrī**-kō-p-peruñ-ciṅka-tēva〈2〉 ṅkaḷukkum Uṭal-āka naṭuvil-nāṭ-āṉa Irā**〈ja〉**-rā**ja**〈3〉 ḷḷaiyār kōyi[li]l tiru-p-patiyam viṇṇappañ [c]e〈4〉 ṉ-ṉila[m O]ṉṟē Oṉpatu māvum t[ē]vatāṉa-kā〈5〉 [...] ḻa-p-pal[la]varaiyaṉē

Apparatus

〈1〉 lapuvaṉa° ◇ UV • The lacuna can be restored as *[caka]lapuvaṉa°*.

〈3〉 viṇṇappañ [c]e ◇ UV • The lacuna can be restored with a form of *viṇṇappañ ceytal*, litteraly "to make a request", a current expression for the recitation of hymns (*tiruppatiyam*).

〈4〉 ṉṉila[m] ◇ UV • The lacuna can be restored as *[I]ṉ-ṉila[m]*. — 〈4〉 t[ē]vatāṉakā ◇ *t[e]vatāṉa kā* UV • The lacuna can be restored as *t[ē]vatāṉa-kā[ṇi]*

Bibliography

Reported in ARIE 1918–19 (ARIE/1918-1919/B/1918/367).

Edited in Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943 (SII 12.252)

Re-edited in Veluppillai 2013 (CEC 47), based on Venkatasubba Ayyar & Krishnamacharlu 1943.

This edition by Uthaya Veluppillai (2024). Curated by Emmanuel Francis.

Primary

[VVA] Venkatasubba Ayyar, V. & C. R. Krishnamacharlu. 1943. *South Indian inscriptions. Volume XII: The Pallavas (with introductory notes in English)*. South Indian Inscriptions 12. Madras: Government Press. Page 157, item 252.

[UV] Veluppillai, Uthaya. 2013. "Cikāḷi : hymnes, héros, histoire. Rayonnement d'un lieu saint shivaïte au Pays Tamoul." These de doctorat, Paris 3. Paris. [URL]. Pages 339–340, item 47.

Secondary

ARIE 1918–19. *G.O. No. 1003, 16th August 1919. Epigraphy. Recording, with remarks, the progress report of the Assistant Archaeological Superintendent for epigraphy, Southern Circle, for the year 1918-1919*. Edited by H. Krishna Sastri. No place, 1919. Page 32, appendix B/1918, item 367.